

*Wieland Manner A/S  
Hammerholmen 18  
2650 Hvidovre*

*CVR-nummer: 33 65 63 19*

*ÅRSRAPPORT  
1. oktober 2022 - 30. september 2023*


*ANNUAL REPORT  
1. oktober 2022 - 30. september 2023*

Godkendt på selskabets generalforsamling, den 30/11 2023

---

Dirigent

*Approved at the annual General Meeting of the Company on the 30<sup>th</sup> of November 2023*



---

*Chairman of the meeting*

*The English part of this document is an unofficial translation of the original Danish text. In case of discrepancies, the Danish version shall apply.*

TimeVision  
Godkendt Revisionspartnerselskab  
Park Allé 295, 2. sal  
DK-2605 Brøndby

Telefon: +45 4355 0505  
Mail: [timevision@time.dk](mailto:timevision@time.dk)

CVR-nr.: 38 26 71 32  
Bank: 8117 4434077  
Web: [www.timevision.dk](http://www.timevision.dk)

**Påtegninger**

**Statements and reports**

Ledelsespåtegning  
*Management's statement* 3

Den uafhængige revisors revisionspåtegning  
*Independent auditor's report* 5

**Ledelsesberetning mv.**

**Management commentary and other company details**

Selskabsoplysninger  
*Company information* 9

Ledelsesberetning  
*Management commentary* 10

**Årsregnskab 1. oktober 2022 - 30. september 2023**

**Financial statements 1. oktober 2022 - 30. september 2023**

Anvendt regnskabspraksis  
*Accounting policies* 11

Resultatopgørelse  
*Income statement* 18

Balance  
*Balance sheet* 19

Egenkapitalopgørelse  
*Statement of changes in equity* 22

Noter  
*Notes* 23

Bestyrelsen og direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for perioden 1. oktober 2022 - 30. september 2023 for Wieland Manner A/S.

*Today the Board of Directors and the Executive Board have discussed and approved the Annual Report of Wieland Manner A/S for the period 1. oktober 2022 - 30. september 2023.*

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

*The Annual Report has been prepared in conformity with the Financial Statements Act.*

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30. september 2023 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for perioden 1. oktober 2022 - 30. september 2023.

*In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the Company's assets, equity, liabilities and financial position at 30. september 2023 and of its financial performance for the period 1. oktober 2022 - 30. september 2023.*

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

*In our opinion the Management commentary includes a fair review of the matters described.*

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

*We recommend that the Annual Report be approved by the Annual General Meeting.*

Hvidovre, den 6. november 2023

**Direktion**



Christoph Altrichter

**Bestyrelse**



Dr. Sebastian Horst Reinhold Koehler  
Formand



Christoph Altrichter



Markus Folz

**Til kapitalejerne i Wieland Manner A/S**

**To the shareholders in Wieland Manner A/S**

**Revisionspåtegning på årsregnskabet**

**Auditor's report on the financial statements**

**Konklusion**

**Conclusion**

Vi har revideret årsregnskabet for Wieland Manner A/S for perioden 1. oktober 2022 - 30. september 2023, der omfatter resultatopgørelse, balance, egenkapitalopgørelse og noter, herunder anvendt regnskabspraksis. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

*We have audited the Financial Statements of Wieland Manner A/S for the period 1. oktober 2022 - 30. september 2023, which comprise income statement, balance sheet, statement of changes in equity and notes, including a summary of significant accounting policies. The Financial Statements are prepared under the Danish Financial Statements Act.*

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30. september 2023 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for perioden 1. oktober 2022 - 30. september 2023 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

*In our opinion, the Financial Statements give a true and fair view of the financial position of the Company at 30. september 2023, and of the results of the Company operations for the period 1. oktober 2022 - 30. september 2023 in accordance with the Danish Financial Statements Act.*

**Grundlag for konklusion**

**Basis for conclusion**

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit "Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet".

Vi er uafhængige af selskabet i overensstemmelse med International Ethics Standards Board for Accountants' internationale retningslinjer for revisorers etiske adfærd (IESBA Code) og de yderligere etiske krav, der er gældende i Danmark, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse krav og IESBA Code.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

*We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISAs) and the additional requirements applicable in Denmark. Our responsibilities under those standards and requirements are further described in the "Auditor's responsibilities for the audit of the financial statements" section of our report.*

*We are independent of the company in accordance with the International Ethics Standards Board for Accountants' Code of Ethics for Professional Accountants (IESBA Code) and the additional requirements applicable in Denmark, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements and IESBA Code.*

*We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our conclusion.*

**Ledelsens ansvar for årsregnskabet**

**Management's responsibility for the financial statements**

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

## DEN UAFHÆNGIGE REVISORS REVISIONSPÅTEGNING

### INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

---

*Management is responsible for the preparation and fair presentation of financial statements in conformity with the Danish Financial Statements Act. Management is also responsible for the internal control that it deems necessary for the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.*

Ved udarbejdelsen af årsregnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere selskabets evne til at fortsætte driften; at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant; samt at udarbejde årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere selskabet, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

*In preparing the financial statements, Management is responsible for assessing the company's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting in preparing the financial statements unless Management either intends to liquidate the company or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.*

#### **Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet**

##### **Auditor responsible for auditing the financial statements**

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformationer kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som regnskabsbrugerne træffer på grundlag af årsregnskabet.

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

- Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlinger som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilsidesættelse af intern kontrol.
- Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisionshandling, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol.
- Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.
- Konkluderer vi, om ledelsens udarbejdelse af årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om selskabets evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er en væsentlig usikkerhed, skal vi i vores revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i årsregnskabet eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vores konklusion. Vores konklusioner er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoen for vores revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at selskabet ikke længere kan fortsætte driften.

DEN UAFHÆNGIGE REVISORS REVISIONSPÅTEGNING

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

---

• Tager vi stilling til den samlede præsentation, struktur og indhold af årsregnskabet, herunder noteoplysningerne, samt om årsregnskabet afspejler de underliggende transaktioner og begivenheder på en sådan måde, at der gives et retvisende billede heraf.

Vi kommunikerer med den øverste ledelse om blandt andet det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

*Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs and the additional requirements applicable in Denmark will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.*

*As part of an audit conducted in accordance with ISAs and the additional requirements applicable in Denmark, we exercise professional judgment and maintain professional skepticism throughout the audit. We also:*

• *Identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.*

• *Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the company's internal control.*

• *Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by Management.*

• *Conclude on the appropriateness of Management's use of the going concern basis of accounting in preparing the financial statements and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the company's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the company financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the company to cease to continue as a going concern.*

• *Evaluate the overall presentation, structure and contents of the financial statements, including the disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that gives a true and fair view.*

*We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.*

**Udtalelse om ledelsesberetningen**

**Statement on the Management's review**

Ledelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

*Management is responsible for the Management's Review.*

Vores konklusion om årsregnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

*Our opinion on the Financial Statements does not cover Management's Review, and we do not express any form of assurance conclusion thereon.*

I tilknytning til vores revision af årsregnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med årsregnskabet eller vores viden opnået ved revisionen eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

*In connection with our audit of the Financial Statements, our responsibility is to read Management's Review and, in doing so, consider whether Management's Review is materially inconsistent with the Financial Statements or our knowledge obtained during the audit, or otherwise appears to be materially misstated.*

Vores ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til årsregnskabsloven.

*Moreover, it is our responsibility to consider whether the Management's Review provides the information required under the Financial Statements Act.*

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens krav. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen.

*Based on the work we have performed, we conclude that the Management's Review is in accordance with the financial statements and has been prepared in accordance with the requirements of the Financial Statements Act. We did not identify any material misstatements in the Management's review.*

Brøndby, den 6. november 2023

TimeVision  
Godkendt Revisionspartnerselskab  
CVR-nr.: 38267132

  
Yvonne Pauly  
Registreret revisor  
mne4338

---

<b>Selskabet</b> <i>The Company</i>	Wieland Manner A/S Hammerholmen 18 2650 Hvidovre
	CVR-nr.: CVR-no.: 33 65 63 19
	Regnskabsår: Financial year: 1. oktober - 30. september
<b>Bestyrelse</b> <i>Board of directors</i>	Dr. Sebastian Horst Reinhold Koehler Christoph Altrichter Markus Folz
<b>Direktion</b> <i>Executive board</i>	Christoph Altrichter
<b>Revisor</b> <i>Auditor</i>	TimeVision Godkendt Revisionspartnerselskab Park Allé 295, 2. sal 2605 Brøndby



### Selskabets væsentligste aktiviteter

#### **Main activities of the Company**

Selskabets væsentligste aktiviteter har i lighed med tidligere år bestået af markedsføring og salg af metalhalvfabrikata i kobber, messing, tinbronze, nysølv og beslægtet legeringer fra lager i Danmark til kunder i de nordiske lande.

*As in previous years, the main activities of the Company were to market and sell semi-manufactured metal products such as cobber, brass, tin bronze, German silver and similar alloys from the warehouse in Denmark to customers in the Nordic countries.*

### Udviklingen i selskabets aktiviteter og økonomiske forhold

#### **Development in the activities and the financial situation of the Company**

Selskabet har fortsat sine normale driftsaktiviteter. Der har ikke været enkeltstående begivenheder i regnskabsåret, som er af så væsentlig karakter, at det kræver omtale i ledelsesberetningen.

Årets udvikling og resultat anses for tilfredsstillende.

*The Company has continued its operations. No significant one-off events occurred in the financial year that need to be included in the management commentary.*

*The performance and results for the year are considered satisfactory.*

### Betydningsfulde hændelser indtruffet efter statusdag

#### **Material events after the reporting date**

Der er efter regnskabsårets afslutning ikke indtruffet begivenheder, som væsentligt vil kunne påvirke selskabets finansielle stilling.

*No events have occurred after the reporting date that may materially affect the financial position of the company.*

## GENERELT

### GENERAL INFORMATION

Årsregnskabet for Wieland Manner A/S for 2022/23 er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for selskaber i regnskabsklasse B med tilvalg af enkelte regler for klasse C-selskaber.

*The financial statements of Wieland Manner A/S for the financial year 2022/23 have been prepared in conformity with the provisions of the Financial Statements Act on class B enterprises combined with a few rules on class C enterprises.*

Årsregnskabet er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år og aflægges i danske kroner.

*The accounting policies applied in the financial statements are consistent with those of the previous year. The reporting currency is Danish kroner.*

### Generelt om indregning og måling

#### Recognition and measurement in general

Årsregnskabet er udarbejdet med udgangspunkt i det historiske kostprisprincip.

*The financial statements have been prepared under the historical cost convention.*

Indtægter indregnes i resultatopgørelsen i takt med at de indtjenes. Herudover indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser, der måles til dagsværdi eller amortiseret kostpris. Endvidere indregnes i resultatopgørelsen alle omkostninger, der er afholdt for at opnå årets indtjening, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

*Income is recognised in the income statement when earned. Value adjustments of financial assets and liabilities measured at fair value or amortised cost are also recognised in the income statement. Costs incurred to generate the earnings for the year are also recognised in the income statement, including amortisation, depreciation, impairment losses and provisions as well as reversals resulting from changed accounting estimates of amounts previously recognised in the income statement.*

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

*Assets are recognised in the balance sheet when it is probable that future financial benefits will flow to the Company and it is possible to obtain a reliable measurement of the individual assets.*

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

*Liabilities are recognised in the balance sheet when it is probable that future financial benefits will flow from the Company and it is possible to obtain a reliable measurement of the individual liabilities.*

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt.

*On initial recognition, assets and liabilities are measured at cost. Subsequently, assets and liabilities are measured as described for each item.*

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af afdrag og tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostprisen og det nominelle beløb.

*Certain financial assets and liabilities are measured at amortised cost, whereby a constant effective interest rate is recognised over the life of the individual asset or liability. Amortised cost is determined as original cost less any repayments and with the addition/deduction of the accumulated amortisation of the difference between cost and nominal amount.*

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer, inden årsregnskabet aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterer på balancedagen.

*Anticipated losses and risks arising before the presentation of the financial statements and confirming or disconfirming facts and circumstances known at the reporting date are taken into consideration at recognition and measurement.*

Som målevaluta benyttes danske kroner. Alle andre valutaer anses som fremmed valuta.

*The functional currency used is Danish kroner. All other currencies are considered foreign currencies.*

#### **Omregning af fremmed valuta**

##### ***Foreign currency translation***

Transaktioner i fremmed valuta omregnes til transaktionsdagens kurs. Gevinster og tab, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen som en finansiell post.

*Foreign currency transactions are translated at the exchange rates ruling at the transaction dates. Gains and losses arising from movements between the exchange rates at the date of the individual transaction and the date of payment are recognised in the income statement as financial income or financial expenses.*

Tilgodehavender, gæld og andre monetære poster i fremmed valuta, som ikke er afregnet på balancedagen, omregnes til balancedagens kurs. Forskelle mellem balancedagens kurs og transaktionsdagens kurs indregnes i resultatopgørelsen som en finansiell post.

*Receivables, accounts payable and other monetary items denominated in a foreign currency, but not settled at the reporting date, are translated at the exchange rates ruling at the reporting date. Exchange rate differences between the exchange rates at the reporting date and the date of the individual transaction are recognised in the income statement as financial income or financial expenses.*

#### **RESULTATOPGØRELSEN**

##### ***INCOME STATEMENT***

##### **Bruttofortjeneste**

##### ***Gross profit***

Bruttofortjenesten består af sammentrækning af regnskabsposterne nettoomsætning, ændring i lagre af færdigvarer, varer under fremstilling og handelsvarer, andre driftsindtægter, omkostninger til råvarer og hjælpematerialer samt andre eksterne omkostninger.

*Gross profit is a combination of the items of 'Revenue', 'Change in inventories of finished goods, work in progress and goods for resale', 'Other operating income', 'Cost of raw materials and consumables' and 'Other external costs'.*

### **Nettoomsætning**

#### **Revenue**

Nettoomsætningen ved salg af handelsvarer og færdigvarer indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang. Nettoomsætningen indregnes ekskl. moms og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

*Revenue from the sale of goods for resale and finished goods is recognised in the income statement if the goods have been delivered and the risk has passed to the buyer before year-end. Revenue is recognised exclusive of VAT and net of sales discounts.*

### **Omkostninger til råvarer og hjælpematerialer**

#### **Cost of raw materials and consumables**

Omkostninger til råvarer og hjælpematerialer omfatter varekøb med fradrag af rabatter samt årets forskydning i varebeholdningerne.

*Cost of raw materials and consumables includes the cost of goods purchased less discounts and changes in inventories for the year.*

### **Andre eksterne omkostninger**

#### **Other external expenses**

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer mv.

*Other external expenses include costs for sales, advertising, administration, premises, bad debts etc.*

### **Personaleomkostninger**

#### **Staff costs**

Personaleomkostninger omfatter lønninger og øvrige lønrelaterede omkostninger, herunder sygedagpenge til virksomhedens ansatte med fradrag af lønrefusioner fra det offentlige.

*Staff costs include wages, salaries and other pay-related costs, such as sickness benefits for enterprise employees less wage/salary reimbursement from the Government.*

### **Finansielle indtægter og omkostninger**

#### **Financial income and expenses**

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret. Finansielle poster omfatter renteindtægter og -omkostninger, realiserede og urealiserede kursgevinster og -tab vedrørende transaktioner i fremmed valuta, samt tillæg og godtgørelser under acontoskatteordningen mv.

*Financial income and expenses are recognised in the income statement based on the amounts which relate to the financial year. Financial income and expenses include interest revenue and expenses, realised and unrealised capital gains and losses on transactions in foreign currencies, and surcharges and allowances under the tax prepayment scheme.*

### **Skat af årets resultat**

#### **Tax on net profit for the year**

Årets skat, som består af årets aktuelle skat og forskydning i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

*Tax for the year comprises current tax and changes in deferred tax. The share attributable to the profit or loss for the year is recognised in the income statement, and the share attributable directly to equity is recognised directly in equity.*

---

## BALANCEN

### BALANCE SHEET

#### Immaterielle anlægsaktiver

##### *Intangible assets*

#### Andre immaterielle anlægsaktiver

##### *Other intangible assets*

Andre immaterielle anlægsaktiver måles ved første indregning til kostpris og efterfølgende til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger eller til genindvindingsværdien, hvor denne er lavere.

*Other intangible assets are measured at cost on initial recognition and subsequently at the lower of cost less accumulated amortisation and the recoverable amount.*

#### Materielle anlægsaktiver

##### *Property, plant and equipment*

Materielle anlægsaktiver måles ved første indregning til kostpris og efterfølgende til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

*Property, plant and equipment is measured at cost on initial recognition and subsequently at cost less accumulated depreciation and impairment losses.*

Afskrivningsgrundlaget opgøres under hensyntagen til aktivets restværdi efter afsluttet brugstid og reduceres med eventuelle nedskrivninger. Afskrivningsperioden og restværdien fastsættes på anskaffelsestidspunktet. Overstiger restværdien aktivets regnskabsmæssige værdi, ophører afskrivning.

Ved ændring i afskrivningsperioden eller restværdien indregnes virkningen for afskrivninger fremadrettet som en ændring i regnskabsmæssigt skøn.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug. For egenfremstillede aktiver omfatter kostprisen omkostninger til materialer, komponenter, underleverandører, direkte lønforbrug samt indirekte produktionsomkostninger.

Kostprisen på et samlet aktiv opdeles i separate bestanddele, der afskrives hver for sig, hvis brugstiden på de enkelte bestanddele er forskellige.

*The depreciable amount is calculated taking into consideration the residual value of the asset at the end of its useful life, reduced by impairment losses, if any. The depreciation period and the residual value are determined at the date of acquisition. If the residual value exceeds the carrying amount of the asset, depreciation is discontinued.*

*In case of changes in depreciation period or residual value, the effect of a change in depreciation period is recognised prospectively in accounting estimates.*

*Cost includes the purchase price and expenses directly related to the acquisition until the time when the asset is ready for use. The cost of self-constructed assets includes costs for materials, components, subcontractors, direct payroll costs and indirect production costs.*

*The cost of a composite asset is disaggregated into components, which are separately depreciated if the useful lives of the individual components differ.*

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider og restværdier:

*Depreciation is calculated using the straight-line method over the following estimated useful lives of the individual assets and their residual values:*

	<u>Brugstid</u>	<u>Restværdi</u>
Bygninger	5-50 år	1.327.202
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	5-10 år	0
	<u>User time</u>	<u>Residual value</u>
<i>Properties</i>	<i>5-50 years</i>	<i>1.327.202</i>
<i>Tools and equipment</i>	<i>5-10 years</i>	<i>0</i>

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgskostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under andre driftsindtægter/andre driftsomkostninger.

*Gains or losses arising from the disposal of property, plant and equipment are determined as the difference between the selling price less selling costs and the carrying amounts at the time of sale. Gains or losses are recognised in the income statement as other operating income or other operating expense.*

#### **Nedskrivning af anlægsaktiver**

##### ***Impairment losses relating to non-current assets***

Den regnskabsmæssige værdi af immaterielle og materielle anlægsaktiver gennemgås årligt for at afgøre, om der er indikation af værdiforringelse ud over det, som udtrykkes ved afskrivning. Er dette tilfældet, gennemføres en nedskrivningstest til afgørelse af, om genindvindingsværdien er lavere end den regnskabsmæssige værdi, og der nedskrives til denne lavere genindvindingsværdi. Denne nedskrivningstest gennemføres årligt på igangværende udviklingsprojekter, uanset om der er indikationer for værdifald.

*The carrying amounts of intangible assets and property plant and equipment are tested annually to determine whether there is any indication of impairment other than what is expressed by amortisation and depreciation. If so, the assets are tested for impairment to determine whether the recoverable amounts are lower than the carrying amounts and the relevant assets are written down to such lower recoverable amounts. An impairment test is carried out annually of ongoing development projects, whether or not there is any indication of impairment.*

Genindvindingsværdien for aktivet opgøres som den højeste værdi af nettosalgsprisen og kapitalværdien. Er det ikke muligt at fastsætte en genindvindingsværdi for det enkelte aktiv, vurderes aktiverne samlet i den mindste gruppe af aktiver, hvor der ved en samlet vurdering kan fastsættes en pålidelig genindvindingsværdi.

*The recoverable amount of an asset is determined as the higher of the net sales price and the value in use. Where the recoverable amount of the individual assets cannot be determined, the assets are grouped together into the smallest group of assets that can be estimated to determine an aggregate reliable recoverable amount for those units.*

### Varebeholdninger

#### *Inventories*

Varebeholdninger måles til kostpris på grundlag af vejede gennemsnitspriser. I tilfælde, hvor kostprisen er højere end nettorealiseringsværdien, nedskrives til denne lavere værdi.

*Inventories are measured at cost using weighted average prices. Where the net realisable value is lower than cost, the inventories are written down to this lower value.*

Kostpris for handelsvarer samt råvarer og hjælpematerialer opgøres som anskaffelsespris med tillæg af hjemtagelsesomkostninger.

*The cost of goods for resale, raw materials and consumables is the landed cost.*

### Tilgodehavender

#### *Receivables*

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominal værdi. Værdien reduceres med nedskrivning til imødegåelse af forventede tab.

*Receivables are measured at amortised cost, which normally corresponds to the nominal value. The value is reduced by an allowance for expected impairment losses.*

Nedskrivninger til tab opgøres på grundlag af en individuel vurdering af de enkelte tilgodehavender.

*Impairment of accounts receivable past due is established on individual assessment of receivables.*

### Periodeafgrænsningsposter

#### *Prepayments*

Periodeafgrænsningsposter indregnet under aktiver omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

*Prepayments recognised under assets include costs already defrayed but relating to the subsequent financial year.*

### Likvide beholdninger

#### *Cash and cash equivalents*

Likvide beholdninger omfatter indestående i pengeinstitutter på bankkonti samt kontante beholdninger.

*Cash and cash equivalents include deposits in banks with bank accounts as well as cash and cash equivalents.*

### Egenkapital

#### *Equity*

#### *Udbytte*

#### *Dividends*

Forslag til udbytte for regnskabsåret indregnes som en særskilt post under egenkapitalen. Forslag til udbytte indregnes som en forpligtelse på tidspunktet for vedtagelse på generalforsamlingen.

*Proposed dividends for the year are recognised as a separate item under equity. Proposed dividends are recognised as a liability when approved by the Annual General Meeting.*

### **Selskabsskat og udskudt skat**

#### **Corporate income tax and deferred tax**

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter.

*Current tax liabilities and current tax receivable are recognised in the balance sheet as calculated tax on the taxable income for the year, adjusted for tax on the taxable income for previous years and tax paid on account.*

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gælds metode af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser. I de tilfælde, f.eks. vedrørende aktier, hvor opgørelse af skatteværdien kan foretages efter alternative beskatningsregler, måles udskudt skat på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

*Deferred tax is measured using the balance-sheet liability method on temporary differences arising between the carrying amount of assets and liabilities in the financial statements and the corresponding tax bases. In cases where the tax base can be determined under alternative taxation rules, such as in relation to shares, deferred tax is measured on the basis of the intended use of the asset or settlement of the liability.*

### **Gældsforpligtelser**

#### **Payables**

Andre gældsforpligtelser, som omfatter gæld til leverandører, tilknyttede virksomheder samt anden gæld, måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominal værdi.

*Other payables, comprising trade payables and amounts owed to Group enterprises and other accounts payable, are measured at amortised cost, which normally corresponds to the nominal value.*



## RESULTATOPGØRELSE

## INCOME STATEMENT

1. OKTOBER 2022 - 30. SEPTEMBER 2023

	2022/23 DKK	2021/22 DKK
<b>BRUTTOFORTJENESTE</b> <b>GROSS PROFIT</b>	<b>9.802.518</b>	<b>14.657.718</b>
1 Personalemkostninger <i>Staff costs</i>	-4.485.280	-5.818.319
Af- og nedskrivninger af materielle og immaterielle anlægsaktiver <i>Amortisation, depreciation and impairment losses - intangible assets and property, plant and equipment</i>	-158.339	-185.144
<b>DRIFTSRESULTAT</b> <b>OPERATING PROFIT OR LOSS</b>	<b>5.158.899</b>	<b>8.654.255</b>
Andre finansielle indtægter <i>Other financial income</i>	117.836	0
Andre finansielle indtægter fra tilknyttede virksomheder <i>Other financial income from Group enterprises</i>	5.744	0
Finansielle omkostninger, der hidrører fra tilknyttede virksomheder <i>Financial expenses arising from Group enterprises</i>	0	-28.512
Andre finansielle omkostninger <i>Other financial expenses</i>	-117.103	-133.455
<b>RESULTAT FØR SKAT</b> <b>PROFIT OR LOSS BEFORE TAX</b>	<b>5.165.376</b>	<b>8.492.288</b>
Skat af årets resultat <i>Tax on net profit for the year</i>	-1.152.667	-1.931.676
<b>ÅRETS RESULTAT</b> <b>PROFIT OR LOSS FOR THE YEAR</b>	<b>4.012.709</b>	<b>6.560.612</b>
<b>FORSLAG TIL RESULTATDISPONERING</b> <b>PROPOSED DISTRIBUTION OF NET PROFIT</b>		
Forslag til udbytte for regnskabsåret <i>Proposed dividends for the year</i>	2.000.000	2.500.000
Overført resultat <i>Retained earnings</i>	2.012.709	4.060.612
<b>DISPONERET I ALT</b> <b>SETTLEMENT OF DISTRIBUTION TOTAL</b>	<b>4.012.709</b>	<b>6.560.612</b>

BALANCE PR. 30. SEPTEMBER 2023

BALANCE SHEET AT 30. SEPTEMBER 2023

## AKTIVER

## ASSETS

	2023 DKK	2022 DKK
Immaterielle anlægsaktiver i øvrigt <i>Other intangible assets</i>	0	0
<b>Immaterielle anlægsaktiver</b> <b><i>Intangible assets</i></b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Grunde og bygninger <i>Land and buildings</i>	3.178.307	3.312.408
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar <i>Other plant, fixtures and operating equipment</i>	197.119	177.784
<b>Materielle anlægsaktiver</b> <b><i>Property, plant and equipment</i></b>	<b>3.375.426</b>	<b>3.490.192</b>
<b>ANLÆGSAKTIVER</b> <b><i>NON-CURRENT ASSETS</i></b>	<b>3.375.426</b>	<b>3.490.192</b>
Fremstillede færdigvarer og handelsvarer <i>Finished goods and goods for resale</i>	15.994.747	18.689.349
<b>Varebeholdninger</b> <b><i>Inventories</i></b>	<b>15.994.747</b>	<b>18.689.349</b>
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser <i>Trade receivables</i>	12.349.634	10.706.514
Andre tilgodehavender <i>Other receivables</i>	5.264	5.264
Periodeafgrænsningsposter <i>Accruals</i>	106.387	115.798
<b>Tilgodehavender</b> <b><i>Receivables</i></b>	<b>12.461.285</b>	<b>10.827.576</b>
<b>Likvide beholdninger</b> <b><i>Cash</i></b>	<b>7.844.516</b>	<b>6.180.146</b>
<b>OMSÆTNINGSAKTIVER</b> <b><i>CURRENT ASSETS</i></b>	<b>36.300.548</b>	<b>35.697.071</b>
<b>AKTIVER</b> <b><i>ASSETS</i></b>	<b>39.675.974</b>	<b>39.187.263</b>

BALANCE PR. 30. SEPTEMBER 2023

BALANCE SHEET AT 30. SEPTEMBER 2023

PASSIVER

EQUITY AND LIABILITIES

	2023 DKK	2022 DKK
Virksomhedskapital <i>Contributed capital</i>	500.000	500.000
Overført resultat <i>Retained earnings</i>	23.948.657	21.935.949
Forslag til udbytte for regnskabsåret <i>Proposed dividends for the year</i>	2.000.000	2.500.000
<b>EGENKAPITAL</b> <b>EQUITY</b>	<b>26.448.657</b>	<b>24.935.949</b>
Hensættelse til udskudt skat <i>Provision for deferred tax</i>	454.842	485.356
<b>HENSATTE FORPLIGTELSE</b> <b>PROVISIONS</b>	<b>454.842</b>	<b>485.356</b>
Selskabsskat <i>Corporate income tax</i>	1.085.804	0
<b>2 Langfristede gældsforpligtelser</b> <b>Long-term payables</b>	<b>1.085.804</b>	<b>0</b>
Kreditinstitutter <i>Credit institutions</i>	417	0
Leverandører af varer og tjenesteydelser <i>Trade creditors</i>	2.154.742	3.210.494
Gæld til tilknyttede virksomheder <i>Amounts owed to group enterprises</i>	4.103.325	3.623.631
Selskabsskat <i>Corporate income tax</i>	823.224	2.669.742
Anden gæld <i>Other accounts payable</i>	4.604.963	4.262.091
<b>Kortfristede gældsforpligtelser</b> <b>Short-term payables</b>	<b>11.686.671</b>	<b>13.765.958</b>
<b>GÆLDSFORPLIGTELSE</b> <b>PAYABLES</b>	<b>12.772.475</b>	<b>13.765.958</b>
<b>PASSIVER</b> <b>EQUITY AND LIABILITIES</b>	<b>39.675.974</b>	<b>39.187.263</b>

BALANCE PR. 30. SEPTEMBER 2023

BALANCE SHEET AT 30. SEPTEMBER 2023

PASSIVER

EQUITY AND LIABILITIES

---

	2023	2022
	DKK	DKK
3 Kontraktlige forpligtelser og eventualposter mv. <i>Contractual obligations and contingent items, etc.</i>		
4 Pantsætninger og sikkerhedsstillelser <i>Charges and securities</i>		
5 Nærtstående parter <i>Related parties</i>		

	2023 DKK	2022 DKK
Virksomhedskapital primo <i>Contributed capital opening</i>	500.000	500.000
<b>Virksomhedskapital ultimo</b> <b><i>Contributed capital closing balance</i></b>	<b>500.000</b>	<b>500.000</b>
Overført resultat, primo <i>Retained earnings at beginning of period</i>	21.935.948	17.875.337
Årets resultat <i>Profit or loss for the year</i>	4.012.709	6.560.612
Foreslået udbytte <i>Proposed dividend for the year</i>	-2.000.000	-2.500.000
<b>Overført resultat ultimo</b> <b><i>Retained earnings closing balance</i></b>	<b>23.948.657</b>	<b>21.935.949</b>
Forslag til udbytte for regnskabsåret primo <i>Proposed dividends for the year opening</i>	2.500.000	0
Foreslået udbytte <i>Proposed dividend for the year</i>	2.000.000	2.500.000
Udloddet udbytte <i>Dividends distributed</i>	-2.500.000	0
<b>Forslag til udbytte for regnskabsåret ultimo</b> <b><i>Proposed dividends for the year closing balance</i></b>	<b>2.000.000</b>	<b>2.500.000</b>
<b>EGENKAPITAL</b> <b>EQUITY</b>	<b>26.448.657</b>	<b>24.935.949</b>
Forslag til resultatdisponering <i>Proposed distribution of net profit</i>	4.012.709	6.560.612

## NOTER

## NOTES

	2022/23 DKK	2021/22 DKK
<b>1 Personalemkostninger</b>		
<b>Staff costs</b>		
Antal personer beskæftiget <i>Number of people employed</i>	6	7
Lønninger <i>Wages and salaries</i>	4.043.291	5.378.213
Pensioner <i>Pensions</i>	391.167	383.148
Andre omkostninger til social sikring <i>Other social security costs</i>	50.822	56.958
<b>Personalemkostninger i alt</b> <b>Staff costs total</b>	<b>4.485.280</b>	<b>5.818.319</b>
	Gæld i alt ultimo	Restgæld efter 5 år
<b>2 Langfristede gældsforpligtelser</b>		
<b>Long-term payables</b>		
Selskabsskat <i>Corporate income tax</i>	1.085.804	0
	<b>1.085.804</b>	<b>0</b>
<b>3 Kontraktlige forpligtelser og eventualposter mv.</b>		
<b>Contractual obligations and contingent items, etc.</b>		
Selskabet har en opgjort leasingforpligtelse. Forpligtelsen løber over 46 måneder og udgør total TDKK 214. <i>The Company has a leasing obligation. The obligation has a duration of 46 months and totals TDKK 214.</i>		
<b>4 Pantsætninger og sikkerhedsstillelser</b>		
<b>Charges and securities</b>		
Ingen. <i>None.</i>		

## 5 Nærtstående parter

### *Related parties*

Oplysninger om koncernregnskaber kan forefindes hos:

<u>Modervirksomhed</u>	<u>Hjemsted</u>	<u>Rekvirering af modervirksomhedens koncernregnskab</u>
Wieland-Werke AG	Ulm, Tyskland	Metallwerke, 89079 Ulm, Tyskland

*Information regarding consolidated financial statements:*

<u>Parent</u>	<u>Domicile</u>	<u>Requisitioning of the parent company's consolidated financial statements</u>
Wieland-Werke AG	Ulm, Tyskland	Metallwerke, 89079 Ulm, Tyskland